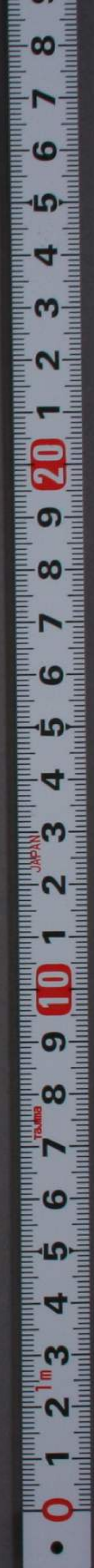


特別
ル7.
3365
4



24
門 凡 7
號 3365
卷 84



要分界圖考卷之五



考證

近藤守重輯

蝦夷人山丹人曰カラフト地ヨリサシタン地ニ
至リサシタン地ヨリ滿州ギチニ至リイチヨボ
ツトヲ經テヌンクタイエ出ギリウラヲ過テボ
チヨニ至ル蝦夷人山丹人毎歲ギチニ於テ滿州
ト交易ヲトス時々ヌンクタイボチヨニ至ルモ
ノ有ト守重按スルニヌンクタイハ即寧古塔キ

昭和二十七年
七月五日
購求

リウラハ即吉林烏喇ホ子ヨハ即船廠ナリ

韃國漂流記ニ云松前西在突存村孫太郎安次郎

重兵衛寛政七年六月韃地へ漂着九年二月唐土

ヨリ長崎へ歸國ソノ口供ニ云初六月西地ヲコ

シリ嶋へ往キ昆布ヲ取ントテ小舟漂流六七

日海上ニ漂ヒ漸クニ山ヲ見出シ乗附ケ舟ハ岩

ニアタリテ破船初テ海濱ニ上陸ス此海濱ノコト此度護送

ノ唐人ハ問ニ韃國吉林ノ内伊皮韃ノ地ノ申浦迄ノ送状ニ載タル由云此唐人工ノ尋ハ長崎

役所ニテ護送ノ唐三日ホドモ濱梨子昆布ヲ食

人へ問シ也下倣之

シ飢ヲ凌キ濱ツタヒニ人家ヲ尋子往シニ民家

十軒許モアル所へ出タリ此処ノ人ハ百會ニ髮

ヲ殘シ筒袖ノ縹半ノコトキモノト股引ノユル

キモノヲ着セリ則唐人ナリ唐人トモ漂民へ日

本ト書キテ見セタレト詞通セス夫ヨリ家へ入

粟飯ヲ喫セシメ皮ニテ作りシ衣類ヲ與へ薪水

ノ手傳シテ日ヲ送り日本へ歸リタキコト度々

ナケキケルニ十月初同所出立一夜泊ニテ家數

百軒許アル所へ着ス此所ノ名唐人へ此所ノ唐

問ニ不知ト答フ

人ハ鳥髪ニテ後へ下ク衣類ハ皮ニテ製シ女ハ
耳工真鍮ノ環ヲ下ク鼻ノ穴ニモ環ヲ穿ナタリ
此事唐人工問フニ韃地ノ風俗ニモア翌年三月
ルヘキヤ彼ノ地ノコト知カタキ由云
漂民氏小舟ニ乘リ西云湖ヶ四月末塩釜ノ首所
へ着ス彼人ト思シキモノ来リ居ルソレヨリ七
日路ホトニテポレチヨント云処工着ス
ノ事唐人ニ問フニ韃国船廠ノ地ナルベ
ク韃音ニテハホンチヨント云由答フ
テ豪富ノ高家工逗留サセ番人ヲ附ケラク高家
ニ馬ナト多ク飼ヒタリ五月初漂民ヲ馬ニ乗セ

役人ト見ヘシ唐人二人僕二人馬ニ乗リ附添ヒ
出立途中ニテ又役人エ引渡シソレヨリノゴタ
イト云所工着シ役所へ連レ出タリ
ニノコタイハ寧古塔ノ韃音ニテ役所ハ同所將
軍ノ府ナルベク將軍ハ唐国ノ總督ニ相當一切
ノ武官ヲ司ル門ヲ入り役人一人外ニ五六人並
モノ由答フル門ヲ入り役人一人外ニ五六人並
居ノ此役人ノ事唐人へ問フニ守備都司
未ヲ查問スルヤウスナレモ詞通セズソレヨリ
二丁程ワキノ佛寺へ留メテキ番人ヲ附ケ日々
米飯野菜魚肉等食シメ夫ヨリ又役人二人
此役人ノ

率唐人へ同フニ寧古塔ノ將軍ヨリ把總ト云盜
賊并諸改方等司ル役人ヲ附送ルナルヘシト云
僕三人連レ漂民ノ馬ニ乗セ出立ギリント云所
へ着 此キリンノ事唐人へ同フニ韃国吉林ノ地
方ナルヘシギリハ吉林ノ唐音ナリ
家數千軒余モアリ漂民ヲ役所へ連レ行ク此役
所ハ大門練緝モアリ門ヲ入り三丁程ユキテ廳
へ出ス 此役所ノ事唐人ニ同フニ吉
林將軍ノ所ナルヘシト云 高キ所ニ役
人居テ左右ニ又役人十四五人モ並居 此役人ノ
事唐人ニ
同フニ吉林ノ將 何レモ立流ナル衣類ヲ着ス漂
軍ナルヘシ
民へ査問スレハ 詞通ゼスノコタイヨリ附キ来

リシ役人ハ此ヨリ歸ル漂民ヲ長屋へ置キ衣食
ヲ與フ八月初同所出立ケクリト云へ着宿屋ノ
ヤウナル所へ置ク 此ケクリノ事唐人ニ同フニ
ケクリトハ韃音ナルベキヤ
漂民トモ乍浦迄送り来ル月日ヲ以テ考フレハ
極メテ北京ノ事ナルヘク北京ナレハ宿屋ハ四
譯官ノ官舎ナリ九月初川船へ乗リウシウト云所
ルベシト答フ 此ソシウトノ事唐人ニ同
十一月初又役人ト
へ着 此ソシウトノ事唐人ニ同
十一月初又役人ト
同ク乗船ハンシロウト云所へ着 此ハシロウトノ
事唐人へ同フ
ニ杭州ノ 翌年正月乍浦へ着船唐人犬勢出迎ヒ
事ノ由云 銅鑼ヲ鳴スソシウトノ役人ヨリ此所ノ役人へ引

渡ス此乍浦ノ事唐人へ問フニ乍浦ハ浙江省嘉興府平湖縣ノ内ニテ唐船通高ノ津口ナリ
都テ官船着岸ノ片ハ銅鑼乍浦ノ役所ヨリ日本
ノ鳴シ相迎フルノ由答フ
通商ノ荷主へ引渡番人通詞附ケラキ此事唐人
乍浦ノ海防官ヨリ日本通商ノ荷主へ令シテ日
本護送マテ船宿謝願興カ宅へ引ウケサセ通詞
ハ日本へ度々往來セル王二月五日役人ノ指揮
兆竜ヲ附ケラキ由答フ
ニテ乍浦ヨリ出船十八日長崎歸着ス守重云右
ノ道程吉林寧古塔船廠前後艫詰ス今漂民經過
考へカテラズ姑ク其地名ヲ取ルノミ
唐乘釣カ人參攷云船廠去鳳皇城三四千里其地
多巨木屋宇道路橋梁皆巨木所建相傳係開海禁

時曾於是地造洋船出洋故名船廠其處二百里内
外所産參較鳳凰城稍堅實且紅潤可觀臺貨者寧
古臺所出之貨也地處極北去船廠五千余里地極
厚天極寒鳳凰城貨雖地道所出不一大畧早出白
秀體鬆而瘦長者皆名曰鳳皇城守重云右人參考
下ノ漂流記ト合シ且船廠寧古臺ノ名アルヲ
以テ採録スソノ洋船ヲ造ルト云ハ恐クハ傳聞
ノ誤ナラン此地ニテ大木ヲ出セハ混同黒龍江
ヨリ川下ゲスルヨリ外ハナシニ江ヨリ下レバ
カヲフトサカリト邊ナラハ出
ルヲナラズ恐クハ杜撰ノ説ナラン
韃靼漂流記ニ云寛文十三年清ノ康熙十越前国三国浦
二年ニ當ル

新保村ノ竹内藤右衛門同子藤藏船二艘國田吉
右衛門船一艘都合三艘五十八人乗ニテ松前へ
通高ノ為メ出船海上大風ニ逢ヒ韃靼國ニ漂着夫ヨリ
韃國ノ都唐ノ北京へ往キ朝鮮國へ送ラレ對州へ歸國ス
ソノ漂記ノ畧ニ云寛文五癸丑四月三日浦出船ヘクラ
ノ嶋ヨリ能登ノ内佐渡ノ國へ着五月十日同所
出船大風ニ逢十五日目ニ何國トモ知ラザル地
方へ漂着日本へ乘歸ルベキトテ舟拵セシニ又
風起リテ五十里許モ西へ着沖へ舟掛リセシニ

異國人トモ小船ニテ出来リケルユヘ手招シテ
舟へ乗セ飯酒ヲ與ヘケレバ頼テ人參三把持来リ
料理鍋ト交易ス此物多ク有ヤト手語スルニ彼
方ノ山ニ影シトテ指示ス漂民トモ松前へ往モ
通高ノ為メ何方へ往モ交易ナレハ人參ヲ取ベ
シト相謀リテ異國人へハ米ヲ與フベキニヨリ
テ案内スベシト相約シ其翌日舟へハ十四人残
シ置キ四十人ホド上陸シテ山へ登リ十町許モ
往キテ萱原ノ山カヤウノ処ニ人參ハ有マシト

云トコロニ萱原サ、メキ異国人トモ日本人ヲ
取籠メ弓ニテ射殺セリ日本人方々へ道ヶ散シ
萱原ノ中ニ十三人隠レ居タルヲ見出シ搦ノ捕
ヘラル山ニハ人数五百許モアルベキト思ハル
夫ヨリ船へ乗ウツリテ船中ノ人ヲ殺シ諸道具
ヲ棄ヒ去ル船中二人助命ス則國田吉右衛門竹
内藤藏ナルモノト草履取ノ小者一人ナリ船へ
ハ明松ヲ投ケ入焼キ弃テ都合十六人ヲ一所ニ
置キツノ後一人二人ツ、村落ノアル所へ連行

キ畠作ノ手傳トス其所ヨリ五日路ホド先ノ由
役人来リ何事カ吟味シテ歸リ二十日程過テ役
人十人余参リ右ノ所ノ者ノ内ヲ三人撰リ出シ
引連レ日本ノ者トモヲモ馬ニ乗セ三十五日目
ニ大キニ廣キ所へ着ス此所後ニ聞ニ韃靼ノ都
ノ由奉行所ト覺シキ所へ連レ出テ種々吟味ア
リテ漂人トモハ仕形真似ヲシテ漂流ノ由訴ヘ
三人ノ者ハ日本人ノ盗ニ来ルヲ殺セリト訴フ
其後三人ヲ引出シ着物ヲヌガセウワブシニフ

サセ大竹ヲ割リタルモノヲ以テ尻ト腰ヲ五十
宛敲キタリ夫ヨリハ日本漂流人ヲ厚ク撫育セラ
レ韃靼ノ都ニ二十日余モ逗留シツノ後鞍置馬
十五疋へ漂流人ヲ乗セ大名トモ云ベキ人ニ日本
人ヲ二人三人ツ、ウケ取り召連十月末大明ノ
北京へ三十四五日ニテ着ス韃靼ハ粟飯ニテ米
ハ一切ニ無シ

大明ノ北京ニハ飲食衣服トモ厚ク予當アリテ
毎及日本ノ謡小歌ナトヲ望マレケリ五月五日
大明ノ禮日ヲ心掛ケ漂流人トモ一同奉行所へ出
日本歸國ノ事ヲ願ヒシニ聞スミアリテ羊皮ノ
着物下着皮踏マテモ與ヘラレ酒食澤山贈ラレ
同せ一日馬十五疋引セ武官ト覺シキ人迎ニ来
レリ五疋ノ龍ノ紋付タル大旗二本白キ小旗八
本赤小旗四本笠鉾三本棒二本諸事唐ノ馳走ノ
札持タル人百人許附添ヒ朝鮮國ノ境マテ送り
届ケラル朝鮮ノ境日八十日翌年二月九日着ス
夫ヨリ朝鮮人ウケ取二百人許リ又大明ヨリ送

リ人ノ内十人附添ヒ泰ル朝鮮ニテモ厚ク予當
アリテ衣服飲食相贈ラレ戊午正月七日朝鮮ノ
都ヲ出テシシサツト云大名ノ館ヘ招カレ日本
ノ音曲ヲ歌フ十五人ノ内一人ハ江戸モノニテ
小歌モヨク歌ヒシユヘ唐人ドモ殊ニ賞美セリ
廿一日トウ子シキト云所ヘ着此所ニテ宗對馬
守家臣古川伊古衛門ヘ逢三月七日對馬歸浦ヘ
歸船六月十六日大坂ヘ歸國ス
韃靼國ハ越前國ヨリ乾ノ方ニ當ルベシ

韃靼ヘ漂着ノ始ハ言語通セザレト後二ハ五ニ
聞馴レ大抵合点セリ
韃靼ニテ日本ノ者ヲ殺セシ所ヨリ同國ノ都マ
テハ三十五六日路ノ間田ハ一切ニナク粟稗雜
穀ハ日本ニ異ナルイナシ山路多ク大木多シ松
ハ五葉ニテ深山ノ外ハ萱原野山ニテ山ノ間ニ
廣キ所モアリ其所ヨリ五日程往ケハ往還ノ道
モアリ萱原ヲ分ケ通り道筋ニ宿驛ナク大方ハ
山ニ泊リ食物ハ馬ニ附ケテ泊リニテ賄フ

也都ニ着スベキ三日路程前ヨリ道筋モ見ヘ民
家モ所々ニ有リ人ノ形ハ日本ヨリ大ニテ上下
トモニ頭ヲ剃テテヘンニ一寸四方ホド丸ク毛
ヲ殘シ長々トシテ三ツニ組ミヲキ髮ハ其俣ヲ
キテ下髮斗リ剃ルナリ女ノ形ハ髮毛ヲ真中ヨ
リ両方エニツニ分ケ前後引廻シハリ卷ノヤウ
ニスル也

上下トモ頭ニカブリモノヲス冬ハ帽子ヲ丸ク
シテ縁ヲ取ル大名ハトツヒト云皮ニテ作ル色

々ノ総ヲ附ル下々ノ帽子モ同シケレヒテヘレ
ニ総ヲ附ケズ縁リハ狐ノ皮ソノ外毛類ニテ附
ル其ハ上下共ニ笠ヲ着ス此笠形モ大サモ帽子
ノ如シ則日本ニテ云唐人笠ナリ着類ハ貴賤上
下ソノ貧富ニヨリテ美惡ハ替レヒソノ制ハ皆
同シ是ハ漂人トモ持參セリ袖ハイカニモ細ク
子ノ甲迄カ、リ長ク脇ヨリ裾廣ナリ

韃靼ノ都ハ日本道ニ里四方ホドアリ其中ニ王
ノ居城アリ角々ニ櫓モアリ二里四方ホドノ内

ニ屋形作り町屋モアリ屋形ハ大キク作り丸柱
ニテ尾ハ藥ヲカケ五色ニ光ル町屋モノコラス
尾脊ナリ皆切石ナリ

韃靼國王ノ名チヤウテント云ヒ年八歳ノ由日
本ノ者ドモ北京ニ居ル時ニ北京エ引越アリ守重

按ニ聖祖康熙皇帝ハ年八歳ニシテ即位ス康熙
元年壬寅ハ我寛文二年ニ當ル此漂流人ハ寛文十
三年癸丑ニシテ康熙十二年ニ

當ル漂流人傳聞ノ誤リアラニ
韃靼臣下ノ事キウウニズ。ハトコウニズ。シイワ
ニズ。ホウウニズ右四人ノ名ノミ聞キ覺エタリ

ワニズトハ王ノ代リニ仕置スル人ヲ云此外歴
々ノ人多シ仕置ハ八人ニ命ゼラル。由キウウワ
ニズハ王ノ伯父ニテ威權最モ強シ歷々モ直ニ
物言フヲモナリカヌルヨシ市中ヲ通行セラル
、ヲ見シニ町人ソノ外モ頭ヲ地ニ付ケ平伏ス
日本ノ者ヲ不便ナリトテ度々呼出サレ懇ナル
トドモナリ右ノハトコウニズト云ハキウウニ
ズノ兄ニテ國王ノ伯父ナレト暴人ユヘ政事ニ
ハ與ラズ年ハ五十許ニ見ヘイモ顔ニテフトク

タクマシキ大剛ノ者ナリ合戦ノ時モ遂ニ後レ
ヲ取リシコトナク城ヲ攻ルニモ比類ナキ働ノ
ミアリ大明ト韃靼ト合戦ノ時モ度々手柄アリ
シ内ニ何地ヤラシ城ヲ攻ラレシキ降参ニ出シモ
ノヲ国王ノ令ヲ用ヒズシテ数万ヲ殺シタリ
此罪ニテ知行ノ内何程ヤラシ上ケラレシ由シ
イワレズ是ハキウワレズノ弟ニテ年三十三歳
學者ノ由シ其外タクタスイ〇トウセイクハ杯ト
云人々モ歴々ニテ軍功アリシ人々ノ由シ

ホウワレズ鷹野ニ出ラレケルヲ見シニ大鷹ノ子
据ツ、出ルノ由シ供廻リモ夥シキ人数ナリ
是ニテモ大唐ノ廣大ナルが思ハル也
アントテイト云大名ニ往キシトキ馬ヲ乗ルヲ
見ル前後左右自由自在ナル也弓モ二十間ホド
先ノ的ヲ射ルニ中ラズト云フナシ其射シ矢ヲ
又馬上ニテ取りタリ馬ハ至テ巧ナリ
法度ハ万事作法明カニシテ上下トモニ慈悲深
ク正直ニシテ偽ルナク金銀ヲ取テラシ置テ

モ盗ムモノノナクイカニモインキンナリ日本人
ヲ殺シタル所ハ遠国邊鄙ニヘ法度モ聞ウケサ
ルヤトテ嚴シク穿鑿ノヤウスニテ甚立腹ノ由
ニ聞ヘタリ

主人ト下人トノ作法親ト子トノ如ク上下甚親
シム下人ハ皆婦妻ツレ合夫婦トモニ扶持スル
也日本ノ如ク出替リスルトナシ五人十人二三
十人人ヲ任フモノモ皆如是

上下トモニ刀ヲ帶スルトナシ一尺五六寸或ハ
二尺ホドノ脇指ノヤウナルモノヲ下ケ鞘ノヤ
ウニシテ腰ニ下ケ拵ハ鞍鞆ニテ漆ヲ塗リ鍔モ
カクル也

大名他行ノ時ハ長柄ノ輿ニ乘リ幡鉞ヲ持タス
ル也鎗長刀ハ持タズ武道具ハ弓ヲ第一トス弓
ノ長サ四尺ホドモアリ

具足ハ日本ノカ子帷子ノ如ク鉄ヲサ子ニ拵ヘ
透間ナク縫付クル馬ハ至テヨク仕込ミ山坂難
所モ自由自在ニ乗アルク也朝ヨリ晚迄ツヨク

衆リテモ草モ水モ飼ハズ夜馬ヲ休メルキハ粟
カラヲ細カニ切テ大豆ニ交セ飼ナリ馬ノ畢丸
ヲ抜キ去ル也荷鞍ハ一切ニ無ク裸脊ニテ荷物
ヲ附クル也

軍法ノ事ハ先々ヨリ書付有之常々心掛ケ賞罰
至ラ嚴明ナリ韃韃ニ往キシ時ハ大明ト合戦以
後ノ一ユヘ韃人ヨリ其咄アリシ也

奉行人ドモ日本人云云シハ日本ハ義理モ堅ク
武モ強ク慈悲モアル由

韃人老若トモニ寒氣ニハ少モ痛マズ着モノハ
肌着一ツヲ定テ着シソレニ薄キ綿入物一ツ上着ニ
モ皮ノ着モノ一ツ毛ノアル方ヲ裏ニシテ表ハ紗
綾暇子等ナリ料理ノ仕様ハ魚鳥牛羊等也酒ハ
焼酒ニテ韃ニテハ粟ニテ造リ北京ニテハ米ニ
テ作ル
夏ノ暑ハ韃韃北京同シ一ニテ日本ノ夏ニカハ
ル一ナシ冬ハ日本ヨリハ一倍寒シ
韃韃ノ都ヨリ海邊マテ三日路アル由シ魚類ハ

一切二十シ

鞆鞆ノ都ヨリ北京マデ道中平カニ道ノ幅ハ七八間ツ、ニヨリ造リテアリ三十五六日路ノ間ニ只一日海邊ヲ通ル也小川アレ凡舟渡ホドノ川ハナシ北京ヨリ少シ前ノ方ニモク子ヨト云所ニ町ホドノ川アリ舟渡ナリ道中ニ宿々モアリ道筋ノ脇ニ大名ノ居城イカホドモアリ日本ノ者ドモ北京ニ往キシ時鞆鞆ヨリ引越ノ男女三十五六日路ホドノ間引モ切ラズ通行セシ也

鞆鞆ト大明ノ国境ニ石垣ヲ築キ萬里有之由シ高サ十二三間ニ見ユル石ニテハ無ク瓦様ナル物ニテ高サ三寸四寸ニ重ヲ漆喰詰ニシテ堅ク滑ラカニ焼物ニ藥ヲカケタル如ク少モ損シ見ヘス往来ノ所ハ此石垣ヲ丸ククリヌキテ門矢倉ヲ立此丸キ所モ藥ヲカケ凡モカ、ラヌホドニ丈夫ナリ

大明ノ北京ノ城ハ日本道五六里四方ホドナリ口ニハ石垣ヲ丸ククリ抜キ上ニ門櫓ヲ立廻リ

ニ石火矢ヲ仕掛ケアリ六里四方ノ真中ニ二十
丁四方ホドニ堀ヲ掘廻シ其中ニ宮殿多ク見ユ
尾ハ五色ノ藥ヲカケ光ル也四方ニ門四ツアリ
大手ノ門ニハ大キナル石橋五ツ掛ケ欄干ニ龍
ヲ彫ル外ノ門ニハ石橋三ツツ、掛ル六里四方
ホドノ中屋敷作り家透間ナク日本ノ大キナル
堂寺ノ如ク九柱ニテ尾ハ五色ノ藥ヲ掛ケ板敷
ハナク皆切石ナリ屋敷ノ外構ハ漆喰詰ノ石垣
也町屋モミナ瓦葺ニテ高物澤山ニ見工其富貴

ナルヲ韃靼ノ都トハ大ニ異ナリ
北京ヨリ海辺マデハ五六日路モ有由シ生魚ハ
一切ニ無シ鯉鮒川魚類ハ澤山ナリ
北京ヨリ南京エノ道程ハ急キナレハ三十日ニ
テハ往ベシト云此間ニ大川アルヨシ南京モ韃
靼國ニ切取り討手ノ軍勢モ北京ニ帰り但一頭
ハ南京ニ残リシ由シ其後南京ノ者トモ北京エ
禮ニ出シラ見及タリ南京人モ皆頭ヲ剃リ韃靼
ノ如クニナレリ

韃靼ニモ大明ニモ寺ハ多クアリ何レノ寺ニモ
経ヲ佛前ニ夥シク積ミ置ナリ

北京ヨリ朝鮮ノ境迄ノ道中ニ幅二三丁ノ川ア
リ川上ヲ人馬トモ歩渡リニシ復ハ舟ニテ越ス
ナリ國境ヨリ朝鮮マデノ間大川アリ是モ川上
ヲ渡ルマシ朝鮮國ノ内ハ大方山路ニテ廣キ所
ハ稀ナリ以上韃靼漂流ノ紀事モトヨリ漂流人ノ
語ニシテ深ク信ズルニ足ラズ又筆記
スル者ノ文飾モアルベシ然レモ本邦ニテ韃國
ノ事ヲ記シ且其事唐山ノ書ト符合スルモノ有
ラ茲ニ以テ其畧

日本紀云

欽明天皇五年

異朝東魏ノ孝靜帝
武定二年ニ當ル

二月越國言於佐渡嶋北御名部之崎角有肅慎人
乘一船舶而淹留春隻捕魚充食彼嶋之人言非人
也亦言鬼魅不敢近之云云於是肅慎人移就瀨河
浦々神嚴忌人不敢近渴飲其水死者且半骨積於巖
岫俗呼肅慎隈也

齊明天皇四年

唐高宗顯慶
三年ニ當ル

越國守阿部引田臣比

羅夫討肅慎獻生羅二羅皮七十枚五年阿部臣率
船師一百八十艘討蝦夷國或本云阿部引田臣比
羅夫與肅慎戰而歸獻

事記傳本七許
卷之既善年蓋

唐四十九人 六年三月遣阿部臣率船師二百艘伐肅慎
國阿陪臣以陸奧蝦夷令乘已船到大河側
於是渡嶋蝦夷一千餘屯聚海畔向河而營々中二
人進而急呼曰肅慎船師多來將殺我等之故願欲
濟河而仕宦矣阿部臣遣船喚至兩箇蝦夷問賊隱
所與其船數兩箇蝦夷便指隱所曰船二十餘艘即
遣使喚而不肯來阿倍臣乃積絲帛兵鐵等於海畔
而令貪嗜肅慎乃陳船師繫羽於木舉而為旗齋掉
近來停於淺處從一船裏出二老翁迴行熟視所積

絲帛等物便換着單衫各提布一端乘船還去俄而老
翁更來脫置換衫并置提布乘船而退阿倍臣遣數船
使喚不肯來復於弊賂并嶋食頃乞和遂不肯聽弊賂并度
鳴也之據已柵戰于時能登臣馬身龍為敵被殺猶戰未
倦之間賊被殺已妻子云云阿倍引田臣獻夷五十餘又於
石上池造作須彌山高如廟塔以饗肅慎四十七人
續紀云 元正天皇養老四年唐玄宗開元八年二
茂即位ヨリ 正月丙子遣渡嶋當ル前ノ松津輕津司
從七位上諸君鞍男等六人於靺鞨國觀其風俗

聖武天皇神龜四年

唐玄宗開元十五年

十二月丁亥

渤海郡王使高齋德等八人入京丙申遣使賜高齋德

等衣服冠履渤海郡者舊高麗國也

淡海朝廷七

年冬十月唐將李勣伐滅高麗

按天智紀七年冬十月大唐大將軍英

公打滅高麗高麗仲年王初建國時欲治十歲也母大人云若善治國可得也但當百七百年之治也今

此國七者當在七百年之末也十一月辛巳其後朝朔賜新羅王絹五十疋綿五百斤韋一百枚

貢久絕矣至是渤海郡主遣寧遠將軍高仁義等二

十四人朝聘而著蝦夷境仁義以下十六人並被殺

害首領齋德等八人僅免死而來五年春正月甲寅

天皇御中宮高齋德等上其王書並方物其詞曰

武藝啓山河異域國土不同延聽風猷但增傾仰伏

惟大王天朝受命日本開基奕業重光本枝百世武

藝泰當列國盪愆諸蕃復高麗之舊居有扶餘之遺

俗但以天崖路阻海漢悠夕音耗未通吉凶絕問親

仁結接廢叶前經通使聘隣始乎今日謹遣寧遠將

軍郎將高仁義游將軍果毅都尉德周別將舍那婁

二十四人費狀并附貂皮三百張奉送土宜雖賤用

表獻芥之誠皮弊非珍還慚掩口之誦主理有限披

膳未期時嗣音徽永敦隣好於是高齋德等八人並授正六位上賜當色服仍宴五位已上及高齋德等賜大射及雅樂寮之樂夏四月壬午齋德等八人各賜絳帛綾綿有差仍賜其王璽書曰 天皇敬問渤海郡王省啓具知恢復舊懷聿脩曩好朕以嘉之宜佩義懷仁監撫有境滄波雖隔不斷往來便因首領高齋德等還次付書并信物絳帛一十疋綾二十疋絕二十疋絲一百絢綿二百屯仍差送使發遣歸鄉漸熱想平安好

守重曰神龜以後渤海使弊ノ往來スルノ国史書ヲ絶ス日本後記ノ日本紀畧扶桑畧記類聚国史等ニ載スル所ノ国ノ船能登出利蝦夷越前但馬長門肥後等ノ国々工漂着セルノ北々ト見ヘタリ今其地理ニ于陟スルモノ一ニ抄録ス

天平十一年唐開元二十七年當ル其王欽茂即汗州今之忽州十二月戊辰渤海使巴珍蒙等拜朝上其王啓並方物其詞曰云云欽武啓云云仍差若忽州都督督要德等充使云云

天平十八年渤海人及鐵利物一十一百餘人慕化來朝安置出羽國給衣糧放還守重按スルニ鐵利ハ渤海ノ北ニアリ

テ即チ渤海ノ五京十五府ノ一ナリ詳ニ辨疑ニ見ユ併セ考ヘシ鐵利ノ人ノ我邦ニ来リシテ奇聞ト云ヘシ

廢帝天平寶字三年帝臨軒高麗使楊美慶等貢方

物奏曰高麗國王大欽茂言云云是ヨリ前ニ至

テ高麗ト書ス欽茂一十月辛亥迎藤原河清使判時曰号ヲ稱スルカ

宮内藏忌寸全成自渤海却廻海中遭風漂着對馬

渤海使輔國大將軍兼將軍玄菟州判史兼押衛官

關國公高南申相隨来朝云云是時十ヲ玄菟

多賀城碑在奥州宮城郡市川村多賀城古址廢帝天平寶字六年所建云多賀城

去蝦夷國界一百廿里去靺鞨國界三十里正史ニ海高麗ト見エタレ此ノ碑ヲミ

ハ旧号ヲ書テ靺鞨ト記シタリ

續紀云光仁天皇寶龜二年六月壬午渤海國使

青綾大夫壹萬福等三百廿五人駕船十七隻着出

羽國賊地野代湊於常陸國安置供給三年二月癸

丑饗渤海蕃客於朝堂云云授大使壹萬福從三位

副使正四位下己卯賜渤海王書云天皇敬問高

麗王云云昔高麗全盛時其王高武祖宗奔世介居

瀛表親如兄弟義如君臣帆海梯山朝貢相續逮乎

季歲高氏淪亡自爾以來音問寂絕爰泊神龜四年王之先考左金吾衛大將軍渤海郡王遣使來朝始修職貢先朝嘉其丹凝寵待優隆

四年六月丙辰能登國言渤海國使烏須弗等乘船一艘來着部下云云戊午遣使宣告渤海使曰渤海使取此道來朝者兼前禁斷自今以後宜依舊例從筑紫道來朝

日本後紀云 嵯峨天皇弘仁六年正月甲午渤海國使王孝廉等歸蕃賜書曰 天皇敬問渤海王云

因差林東仁宛使分配兩船押送東仁來歸不賣啓因言曰改啓作狀不遵舊例云今問孝廉等對云世移主易不知前事今之上啓不敢違常然不遵舊例僭在本國不謝之罪唯命是聽者

日本紀畧並扶桑畧記云 醍醐天皇延長八年丹後國司言渤海使裴璆等九十三人着于竹野郡即發存問使裴璆稱東丹國使存問使問其所以璆等答曰璆等本渤海人今降為東丹之臣其語多稱契丹之罪惡存問使具狀奏勅曰東丹國失禮義且使

うらほつたらずあつた出たもきさ何系のもいあ
はるるもあつたはるるあつたはるるあつたはるるあ
はるるあつたはるるあつたはるるあつたはるるあ
はるるあつたはるるあつたはるるあつたはるるあ
はるるあつたはるるあつたはるるあつたはるるあ
はるるあつたはるるあつたはるるあつたはるるあ
はるるあつたはるるあつたはるるあつたはるるあ
はるるあつたはるるあつたはるるあつたはるるあ
はるるあつたはるるあつたはるるあつたはるるあ
はるるあつたはるるあつたはるるあつたはるるあ

一箇にうこ舟もあつたあつたあつたあつたあつた
あつたあつたあつたあつたあつたあつたあつたあ
あつたあつたあつたあつたあつたあつたあつたあ
あつたあつたあつたあつたあつたあつたあつたあ
あつたあつたあつたあつたあつたあつたあつたあ
あつたあつたあつたあつたあつたあつたあつたあ
あつたあつたあつたあつたあつたあつたあつたあ
あつたあつたあつたあつたあつたあつたあつたあ
あつたあつたあつたあつたあつたあつたあつたあ
あつたあつたあつたあつたあつたあつたあつたあ

以上我邦ノ史書ニ見ヘシ肅慎靺鞨渤海ノ
畧ヲ擧ク

尚書曰成王既伐東夷肅慎來賀王俾榮伯作賄肅慎之命

家語曰孔子在陳惠公賈之於上館時有隼集陳候之庭而死柎矢貫之石砮其長尺有咫惠公使以隼如孔子之館而問焉子曰隼之來遠矣此肅慎氏之

矢也按一本草二石砮出肅慎國人以柎木為矢青石為鏃施毒中人即死石生山中禹貢荆別梁州皆貢砮即此石也正字通二磁與鏃通李賀詩四尺箭因箭鏃用石故俗作磁口外晉書北史唐書金史明統志等二載スル所各條ノ下ヲ見テ見ルハ三後漢書曰挹婁肅慎國也出赤玉好貂

晉書曰肅慎氏一名挹婁在不咸山北去夫餘可六十日行東濱大海西接冠漫汗國北極弱水無文墨以言語為約有石砮檀弓三尺五寸矢長尺有咫

北史曰勿吉國在高句麗北一曰靺鞨邑落自有長不相總一其國有大水闊三里餘名速末水其部落凡七種其一號粟末部其二伯咄部其三安車骨部其四拂涅部其五號室部其六黑水部其七白山部自拂涅以東矢皆石鏃即古肅慎氏也延興中遣乙力

支朝獻

唐書曰黑水靺鞨居肅慎地亦曰挹婁元魏時曰勿吉直京師東北六千里東瀕海西屬突厥南高麗北室韋按同書二高麗東跨海距新羅南亦跨海距百濟北靺鞨下室韋東黑水靺鞨西突厥南契丹北瀕海離為數十部首各自治其著者曰粟末部居最南抵大白山與高麗接依粟末水以居稍東北曰汨咄部又次曰安居骨部益東曰拂涅部居骨之西北曰黑水部粟末之東曰白山部部間遠者三四百里近二百里白山本臣高麗王師取平壤其衆多入唐汨咄安居骨等皆奔散遺人迸入渤海唯黑水完

疆分十六落以南北稱蓋其居最北方者也居無室廬負山水坎地梁本其上覆以土如丘冢然千ユブカ夕ノ居マ如此無書契其矢石鏃長二寸蓋楛笮遺法武德五年渠長阿固郎始來自觀二年乃臣附以其地為燕州開元十年其酋倪屬利誓來朝玄宗即并渤海刺史置黑水府以部長為都督刺史賜府都督姓李氏名曰獻誠以雲麾將軍按我天平年間渤海使來朝二雲麾將軍已珍蒙帥領黑水經略使隸幽州都督初黑水西北又有思慕部益北行得郡利部東北行得窟說部稍東南行

得莫曳皆部又有拂涅虞婁越喜鐵利等部其地南
距渤海北東際於海西抵室韋南北袤二千里東西
千里後渤海盛靺鞨皆役屬之不復與王會矣

海本粟末靺鞨附高麗者姓大氏高麗滅率衆保挹
婁之東牟山直營州東二千里南北新羅以泥河為
境東窮海西契丹築城郭以居高麗連殘稍歸之萬
歲通天中有舍利乞乞仲象者其子祚榮建國自號
震國王遣使交突厥地方五千里戶十餘萬頗知書
契盡得扶餘沃沮弁韓朝鮮海北諸國睿宗先天中

遣使拜祚榮為左驍衛大將軍渤海郡王以所總為
忽汗州都督自是始去靺鞨專稱渤海玄宗開元七
年祚榮死其國私謚為高王子武藝立其大土宇東
北諸夷畏臣之私改年曰仁安未幾黑水靺鞨使者
入朝帝以其地建黑水州置長史臨總武藝死子欽
茂立改年大興天寶末欽茂徙上京直舊國三百里
忽汗河之東寶應元年詔以渤海為國欽茂王之大
曆中以日本舞女十一獻諸朝欽茂死七傳至仁秀
改年建興仁秀頗能討伐海北諸部開大境字太和

四年仁秀死孫彝震立死弟虔晃立死玄錫立咸通
時朝獻初其王數遣諸生諸京師太學習識古今制
度至是遂為海東盛國地有五京十五府六十二州
以肅慎故地為上京曰龍泉府領龍湖渤三州其南
為中京曰顯德府領盧頭鐵湯榮興六州臧豹故地
為東京曰龍原府亦曰柵城府領慶鹽穆賀四州沃
沮故地為南京曰南海府領沃晴椒三州高麗故地
為西京曰鴨淶府領神桓豐正四州曰長嶺府領瑕
河二州扶餘故地為扶餘府常屯勁兵打契丹領扶

仙二州鄭頡府領鄭高二州挹婁故地為定理府領
領定瀋二州安遼府領安瓊二州率賓故地為率賓
府領華益建三州拂涅故地為東平府領伊蒙沱黑
比五州鐵利故地為鐵利府領廣汾蒲海義歸六州
越喜故地為懷遠府領達越懷紀富美福邪芝九州
安遠府領寧都慕常四州又鄆銅涑三州為獨奏州
涑州以其近涑沫江蓋所謂粟末水也龍原東南頻
海日本道也南海新羅道也鴨淶朝貢道也長嶺營
州道也扶餘契丹道也自營平距京師蓋八千里而

姑室韋種也在那河陰凍末河之東西接黃頭室韋
東北距達末婁云守重曰流鬼ハ大清一統志寧古
塔ノ部ニ所引ノ大洲ニシテ所
謂サカリン嶋カラプト地方及ヒカムサカ地
方ノ邊ナリ其風俗モ亦畧合ス故ニ今其全文ヲ
載ス其達姑ハ疑クハ統志ノ打虎爾龍砂紀畧
ノ達呼里紅呼里ナルハキ歟尚後考ヲ俟ツ

金史曰靺鞨本號勿吉勿吉古肅慎地也元魏時勿
吉有七部隋稱靺鞨七部並同粟末靺鞨係東牟山
後為渤海稱王傳十餘世有文字禮樂官府制度有
五京十五府六十二州黑水靺鞨居肅慎地東濱海
南接高麗嘗以兵十五萬衆助高麗拒唐太宗敗於

安市開元中來朝置黑水府以部長為都督刺史置
長史監之賜都督姓李氏名獻誠領黑水經畧使五
代時契丹盡取渤海地而黑水靺鞨其在南者號饒
女真其在北者號生女真及太祖敗遼兵於境上招
諭渤海人曰女真渤海本同一家蓋其初皆勿吉之
七部也

五代史曰渤海本號靺鞨高麗之別種也唐高宗滅
高麗徙其人散處中國置安東都護府於平壤以統
治之武后時契丹攻北邊高麗別種大乞乞仲象與

靺鞨乞四比羽走遼東分王高麗故地武后將擊
殺乞四比羽而乞乞仲象亦病死仲象子祚榮立因
并有比羽之衆其衆四十萬人據挹婁唐中宗時置
忽汗別以祚榮為都督封渤海郡王其後世遂號渤
海其貴族姓大氏開平元年國王太諲譔遣使者來
續文獻通考曰遼太祖嘗親征渤海太諲譔拔其扶
餘府誅其守將遂圍忽汗攻破其城詔以兵衛送諲
譔及族屬以出改渤海國為東丹忽汗城為天福丹
皇太子倍為人皇王以居之衛送太諲譔於皇都西

城名諲譔曰烏魯古妻曰阿里只改扶餘府為黃龍
府世為遼重鎮守重曰忽汗城ヲ圍トアリシレバ今ノ
朝鮮地ヨリハ北ニアリシコト知

ルベ

杜氏通典曰古之肅慎疑即魏時挹婁自周初貢楛
矢石砮至魏常道鄉公未東晉元帝初及石季龍時
始皆獻之後魏以後曰勿吉國唐則曰靺鞨焉

唐書曰云點憂斯古堅昆國也地當伊吾之西焉者北
按スルニ西域傳二焉者國直京師西七
千里而羸東高昌西龜茲南尉犁北烏孫
或曰居勿曰結骨其種雜丁零乃白奴西鄙也白奴
封漢降將李陵為右賢王衛律為丁零王後郅支單
于破堅昆于時東距單于廷七十里南車師五千里
郅支留都之故後世得其地者訛為結骨稍號統骨亦
曰統抗斯云衆數十萬勝兵八萬直回紇西北三千里
按スルニ回紇傳二回紇其先白奴也其部落曰袁統
薛廷陀契苾羽都播骨利幹多覽葛僕骨拔野古同羅
渾思結解薛奚結阿跌白南依貪漫山地夏沮洳冬積
雪人皆長大赤髮皙面綠瞳以黑髮為不祥黑瞳者必

曰陵苗裔也男少女多以環貫耳俗趨仇男子有勇黥
其子女已嫁黥項雜居多淫佚謂歲首為茂師哀以三
哀為一時以十二物紀年如歲在寅則曰虎年氣多寒
雖大河亦半冰稼有禾粟大小麥青裸步磴以為麪糜
糝以三月種九月獲以飯以釀酒而無果蔬畜馬至壯
大以善鬪者為頭馬有索它牛羊牛為多留農至數十
其獸有野馬骨咄黃羊羴羴鹿黑尾黑尾者似麀羴尾大而
黑魚有茂者長七八尺莫痕者無骨口出頤下鳥鴈鷺鳥
鵲鷹隼木松樺榆柳蒲松高者仰射不能及顛而樺尤

多有金鐵錫每兩俗必得鐵號迦沙為兵絕犀利常以
輸矢厥其戰有弓矢旗幟其騎士折木為盾蔽股足又
以圓盾傳肩可捍矢及其君曰阿熱遂姓阿熱氏建一
毒縣下皆尚赤餘以部落為之號服貴貂豹阿熱冬帽貂
夏帽金釧銳頂而卷末堵下皆帽白氊喜佩刀礪賤者
衣皮不帽女衣毳毼錦罽綾蓋安西北廷大食所貿售
也阿熱駐牙青山周柵代垣聯鐘為帳號密的支它首
領居小帳凡調兵諸部役屬者悉行內貂鼠青鼠為賦
其官宰相都督職使長史將軍達于六等宰相七都督

三職使十皆典兵長史十五將軍達于無負諸部食肉
及馬酪惟阿熱設餅餌樂有笛鼓笙箏篳篥盤鈴戲有弄
駝師子馬伎繩伎祠神惟主水草祭無時呼巫為其昏
嫁納羊馬以聘富者或百千計喪不務面三環尸哭乃
火之收其骨歲而乃墓然後哭泣有節冬處室木皮為
覆其文字言語与回鶻正同法最嚴臨陣橈奉使不祢
妄議國若盜者皆斷首子為盜以首著父頸非死不脫
阿熱牙至回鶻牙所素它四十日行使者道出天德右
二百里許抵西受降城北三百里許至鷓鴣泉泉西北

至回鶻牙千五百里許而有東西二道泉之北東道也回
鶻牙北六百里得仙娥河河東北曰雪山地多水草青
山之東有水曰斂河偶艇以度水悉東北流經其國合
而北入于海東至木馬突厥三部落曰都播弥列哥餓
支其酋長皆為頡斤桦皮覆室多善馬俗乘木馬馳冰
上以板藉足屈木支腋蹴輒百步勢迅激夜鈔盜昼伏
匿堅昆之人得以役屬之堅昆本強國也地与突厥等
按スルニ突厥傳ニ突厥蓋古
匈奴北部也居金山之陽云云突厥以女妻其酋豪東
至骨利幹南吐蕃按スルニ吐蕃傳ニ吐蕃本
西羗屬散處河湟江岷間西南葛

邏祿按スルニ葛羅祿本突厥諸族在北廷西北金山之西始隸薛延陀按スルニ薛延陀傳二薛延陀者先与薛種雜居後滅延陀部有之云云乙失鉢孫曰夷男樹牙鬱督軍山直京師西北六十里東靺鞨西葉護突厥南沙磧北俱倫水地大衆附頡利可汗之滅塞隧空荒夷男率其部稍東保都尉捷山獨邏水之陰遠京師總三千里而羸東室韋西金山南突厥北瀚海蓋古白奴地也下見工夕リ俱倫水八即今ノ枯倫湖ニテ所謂闊溼海子ナリ是亦靺鞨室韋ノ境界ヲ見ルニ足リ又按スルニ回鶻傳二貞觀四年以回紇部為瀚海多覽葛部為燕然皆號都督トアリ然レハ今清ノ外藩蒙古喀爾喀ノ瀚海ノ辺ト延陀以頡利發突厥傳ヲ按スルニ其別部典兵者曰頡利發トアリ一人監國其首長三人曰訖悉輩曰居沙波輩曰阿米輩共治其國未始与中國通貞觀二十二年聞鐵勒等

已入臣即遣使者献方物其首長俟利發失鉢屈阿棧身入朝太宗勞享之謂羣臣曰往渭橋斬三突厥自謂功多今俟利發在席更覺過之俟利發酒酣奏願得持笏帝以其地为堅昆府并俟利發左屯衛大將軍即為都督隸燕然都護高宗世再末朝景龍中献方物中宗引使者勞之曰而國与我同宗非它蕃比屬以酒使者頓首玄宗世四朝献乾元中為回紇所破自是不能通中國後狄語訛為點曼斯蓋回紇謂之若曰黃赤面云又訛為曼曼斯然常与大食按スルニ西域傳二大食本波斯地云云波斯居達遏水

西距京師萬五千里而羸東与吐火羅康接北鄰吐蕃
突厥可薩部西南皆瀕海西北羸四千里拂菻也
葛祿相依仗吐蕃之往來者良曰鶻剽鈔必往葛祿以
待黠戛護送大食有重錦其載二十橐它乃勝既不可
兼負故裁為二十匹每三歲一餉黠戛斯而回鶻授其
君長阿熱官為毗伽頓頡斤回鶻稍衰阿熱即自稱可
汗其母突騎施女也按スルニ突厥傳ニ突騎施為母
烏質勒西突厥別部トアリ
可敦妻葛祿葉護女為可敦按スルニ突厥傳ニ妻曰可敦
其別部典兵者曰葉護ト見
二回鶻遣宰相伐之不勝拏闕二十年不解阿熱特勝
乃肆詈曰爾運盡矣我將收爾金帳於爾帳前馳我馬

植我旗爾能抗亟來即不能當疾去回鶻不能討其將
句錄莫賀尊阿熱破殺回鶻可汗諸特勒皆潰阿熱身
自將焚其牙及公主所廬金帳者回鶻可行常坐也乃
悉收其寶貨并得太和公主遂徙牙牢山之南牢山亦
曰賭滿距回鶻舊牙度馬行十五日阿熱以公主唐貴
女遣使者衛送公主還朝為回鶻烏介可汗邀取之并
殺使者會昌中阿熱以使者見殺無以通于朝復遣注
吾合素上書言狀注吾虜姓也合言猛素者左也謂武
猛善左射者行三歲至京師武宗大悅班渤海使者上

以其處窮遠能終職貢命太僕卿趙蕃持節臨慰其國
詔宰相即鴻臚寺見使者使譯官考山川國風宰相德
裕上言貞觀時遠國皆來中書侍郎顏師古請如周史
臣集四夷朝事為王會篇今黠戛斯大通中國宜為王
會圖以示後世有詔以鴻臚所得績著之又詔阿熱著
宗正屬籍是時烏介可汗餘衆託黑車子阿熱願乘秋
馬肥擊取之表天子請師帝令給事中劉濛為巡邊使
朝廷亦以河隴四鎮十八州久淪戎狄幸回鶻破弱吐
蕃亂相殘齧可乘其衰乃以右散騎常侍李拭使黠戛

斯冊君長為宗英雄武誠明可汗未行而武宗崩宣宗
嗣位欲如先帝意或謂黠戛斯小種不足與唐抗詔宰
相与臺省四品以上官議皆曰回鶻盛時有冊號今幸
衰亡又加黠戛斯後且生患乃止至大中元年卒詔鴻
臚卿李業持節冊黠戛斯為英武誠明可汗逮咸通間
三來朝然卒不能取回鶻後之朝聘冊命史臣失傳
骨利幹處瀚海北勝兵五千草多百合產良馬首似橐
它筋路壯大日中馳數百里其地北距海去京師最遠
又北度海則昼長夜短日入烹羊胛熟東方已明蓋近

日出處也既入朝詔遣雲麾將軍康蘇蜜勞答以其地
為玄闕州其大酋侯介因使者獻馬帝取其異者號十
驥皆為美名曰騰霜白曰皎雪驄曰凝露驄曰縣光驄
曰決波驄曰飛霞驄曰發電赤曰流金馱曰翔麟紫曰
奔虹赤厚禮其使龍朔中以玄闕州更為余吾州隸瀚
海都督府廷載初亦來朝

都播亦曰都波其地北瀕小海西望昆南回紇分三部
皆自統制其俗無歲時結草為廬無畜牧不知稼穡土
多百合草掇其根以飯捕魚鳥獸食之衣貂鹿皮貧者

緝鳥羽為服其昏姻富者納馬貧者效鹿皮草根死以
木匱斂置山中或系於樹送葬哭泣于突厥同無刑罰
盜者倍輸其贓貞觀二十一年因骨利幹入朝亦以使

通中國

斛薛處多溫葛北勝兵萬人奚結處同羅北思結在延
陀故牙二部合兵凡二萬既末朝列其地州縣之太宗
時北狄能自通者又有烏羅渾或曰烏洛侯曰烏羅護
直京師東北六千里而羸東靺鞨西突厥南契丹北烏
丸大挾風俗皆靺鞨也烏丸或曰古丸又有鞠或曰緘

居拔野古東北有木無草地多苔無羊馬人豢鹿若牛
馬惟食苔倍以駕車又以鹿皮為衣聚木作屋尊卑共
居又有俞折者地差大倍与拔野古相埒少羊馬多貂
鼠又有駃馬者或曰弊刺曰遏羅支直突厥之北距京
師萬四千里隨水草然喜居山勝兵三萬地常積雪木
不雕以馬耕田馬色皆駃因以名國云北極於海雖畜
馬而不乘資漣酪以食好与結骨戰人貌多似結骨而
語不通皆斮髮樺皮帽構木類并幹覆樺為室各有
小君長不能相臣也大漢者處鞠之北饒羊馬人物頗

大故以自名与鞠俱鄰於黠戛斯斡海之瀕此皆古所
未賓者當負觀遠永徽奉詔馬入朝或一再至

元史類編云吉利吉思撼合納謙州益蘭州等處吉利
吉思者初以漢地女四十人与烏斯之男結婚取此義
以名其地南去大都萬有餘里相傳乃滿部始居此及
元折其氏為九千戶其境長一千四百里廣半之謙河
經其中西北流又西南有水曰阿浦東北有水曰玉須
皆巨浸也會于謙而注于昂可刺河北入于海倍与諸
國異其語言則畏吾兒同廬帳而居隨水草畜牧頗知

田作遇雪則跨木馬逐獵土產名馬白黑海東青昂可
刺者因水為名附庸於吉利吉思去大都二萬五千餘
里其語言與吉利吉思特異昼長夜短日沒時炙羊助
熱東方已曙矣即唐史所載骨利幹國也烏斯亦因水
為名在吉利吉思東謙河之北其俗每歲六月上旬刑
白馬牛羊灑馬湏成就烏斯沐連以祭河神謂其始祖
所從出也據合納猶言布囊蓋口小腹巨地形類此因
以為名在烏斯東謙河之源出此其境上惟有二山口
可出入山水林樾險阻為甚野獸多而畜字少貧民無

恆產者皆以樺皮作廬帳以白鹿負其行裝取鹿乳採
松實及刷山丹芍藥等根為食冬月亦乘木馬出獵謙
州亦以河為名去大都九千里在吉利吉思東南謙河
西唐麓嶺之北居民數千家悉蒙古回紇人有工匠數
局蓋元初所徙漢人也地沃衍宜稼夏種秋成不煩耘
耔或云克烈部始居此益蘭者蛇名初州境山中居人
見一巨蛇長數十步從穴中出飲河水腥聞數里因以
名州至元七年遣劉好禮為吉利吉思據合納謙州益
蘭州等處斷事官即於此州修庫廩置傳舍以為治所

先是教郡民俗皆以杞柳為杯皿剝木為槽以濟水不
解鑄作農器好禮聞諸朝乃遣工匠為陶冶舟楫上人
便之肇州在水達二路西至元三十年世祖謂哈刺
拔都魯曰乃顏故地曰阿八剌忽者素產魚吾今立城
而徙吉利吉思部人居之名其城曰肇州汝往為宣慰
使既至定市里安民居得魚九尾皆千斤來獻元貞元
年立屯田萬戶府以遼陽左丞阿散領其事

朔漢圖考云按元太祖即位于幹難河即黑龍江在大

漢東北太宗即位于和林在大漠之西其地有哈刺和

林河故名本唐回鶻毗伽可汗故城自太祖定河北即
建都於此為會同之所世祖遷都燕京改設和林宣慰
司仁宗皇慶初改嶺北行省更名和寧路嘗以勲舊王
公領之為一代巨鎮自此北行三千里名阿只里海子
又行五百里至謙州益蘭州再行千里至大澤云按二
大澤ハ疑クハ魯西亜ノ
所謂バイカウナラシカ

平定準噶爾方畧云逆賊阿睦爾撒納逃往哈薩克復
歸伊犁我師奄至云逆賊技窮亡命入俄羅斯界罪貫既盈
旋伏冥誅俄羅斯遵守約不納逋逃遂函其骨請使驗實

康熙五十四
年五月

戊午傳諭俄羅斯楚庫拜牲城頭目上諭議改大臣

等曰策妄阿刺布坦無故侵我哈密今大兵進討應行文睦俄羅斯
斯邊界地方楚庫拜牲城之頭目令其加意防守邊界如有策
妄阿刺布坦之人投向尔处即宜收留授內閣侍讀品級圖禮環
從前往土尔扈特時路經俄羅斯熟識彼处頭目可著前往
雍正四年夏
四月丁卯止諭復因先於額尔得尼招地方開種地畝穀不甚長

遣人從俄羅斯處尋得與伊地方相宜之穀實請令按時耕種
又情願幫助耕種之人口糧等因具奏與朕前旨相符云云

雍正五
年八月

定俄羅斯疆界

郡王額駙策凌等奏言臣等與俄羅斯使臣薩瓦等相見
議定疆界事宜臣以應定界址處詳示薩瓦云東邊額爾
古納等處昔年內大臣索額圖等與爾使臣費耀多爾等
議歸爾國無庸再議今自額爾古納河岸至阿魯哈當蘇阿
魯奇都勒齊克太奇蘭並我國什墩所在應以相對之楚

庫河為界自此以西沿布尔古特山以博水沙畢昂山嶺為界定
界之後不得雜處及容納通盜等犯者互相捕治臣即與伯四格
侍郎圖理琛於當立界石處書石給予薩瓦薩瓦及布里雅
特烏梁海等並心服摠薩瓦云此行幸為使臣瞻仰天顏既
優賜我察罕汗復賞賚奉使人等聖恩優渥今既矢公
定界永無渝臣等即遣侍衛瑚畢圖郎中納延泰等與
俄羅斯副使一番一番諾費池等指定東西界址議立界石
俟其還時即據界址山河地名繕寫繪圖恭呈御覽議政
王大臣等議覆曰應如策凌等所議立石定界曉諭喀爾

貿易呀

喀什王各扎薩克黑竜江將軍等今其約束屬人不得裁
界生事違者重法治之至於定恰克圖口為貿易所應遣
理藩院同官一人管理貿易人數不得過二百如例其京城
俄羅斯館應令修整以居使臣其國來京讀書幼童及
教習等亦令同居官給養贍願歸國者聽之至領侍衛
內大臣克什圖前遣往代隆科多辦事今疆界已定應
令來京奏入上從之方畧卷
之十七

俄羅斯館

乾隆二年六月甲戌命移呼倫貝爾駐兵家屬於鄂木博齊
等處屯種

將軍額爾圖奏言駐防呼倫貝爾之索倫達呼里巴爾虎兵向賴
糧米度日而其地並無可耕又道通俄羅斯所關緊要若令悉
撤但以新兵守邊未協機宜云云

乾隆五年春正月甲寅賜準噶爾使臣哈柳等與宴

甲子議定準噶爾貿易事宜

尚書海望等奏言臣等見準夷使臣哈柳等以所議貿易
事宜示之哈柳言我等曾懇取道喀爾喀未蒙許可今議由
肅州西安至肅州貿易者甚便其至京者若悉由內地未免需費
較多今業已定議乞繕列條款見付以便持歸告噶爾丹策

零臣等謹錄議札先呈御覽札云大清朝大臣等與準噶爾
來使哈柳等定議貿易事宜爾等貿易一如俄羅斯例定
期四年自備資斧由內地至京貿易一次人數毋過二百其至
肅州貿易定期四年毋過百人還斯悉定限八十日凡貿易之
年先期以起程之日為何日可入境報知駐邊大臣轉達部院
奏撥章京筆帖式等照看料理其來京者令自肅州經西
安一路凡貿易除禁物外俱聽其買賣不得強抑其年期
不可與俄羅斯同致貨物堆積減價按定例俄羅斯以子辰
申年來爾等宜以寅午戌年來其至肅州者則令於子辰申

年來若噶爾丹策零別有具奏事件遣使來京令減僕從
由驛站遞送不得私携貨物為此定議尋軍機大臣等議
覆曰準噶爾部人性本狡詐不肯安分若路經喀爾喀恐其
日久生事故與哈柳等定議令由內地但至京道遠或馬力罷
乏若彼更以請應否酌量加恩奏入得旨喀爾喀之路勿令
行走若伊等從內地來京貿易馬力不足懇恩奏請酌量
賞給馬匹之處再行辦理

乾隆五年十一月 軍機大臣等奏言俄羅斯遣使葛達班投遞伊
處薩納特衙門文書郎喀文書送到目準噶爾脫書之護

軍雅爾哈至京文書交內閣認出進呈雅爾哈請交本旗
都統令在原差上行走奏入云云
上諭曰噶爾丹策零前次請貿易者不拘人數年期所往亦
從其便既已定議豈容教改現今与尔貿易之俄羅斯回人
有住其自往自來者于無論準噶尔人即我喀部落出入
辺口必自部給票驗明許過亦尔等所知欲永遠和好豈
可但計一時之便若謂道遠費多俄羅斯較尔更遠何以往
來不絕云云

乾隆十一年六月

辛卯命還俄羅斯逃人

定辺副將軍額駙策凌將自準噶尔投來之俄羅斯人
伊番解京得旨軍機大臣議奏尋議向与俄羅斯定議不相
容留逃人前雍正十二年俄羅斯婦人伊納博克投至本境奉
旨從前準噶尔擄去我國二人投至俄羅斯曾經彼處送還
應將伊納博克亦送交俄羅斯辺上頭目今請照此例令
理藩院行文俄羅斯并派員將伊番解送至恰克圖地
方交与俄羅斯守辺頭目奏入從之

乾隆二十一年夏六月

諭定辺左副將軍哈達哈等行文俄羅斯索取

烏海梁逃人

乾隆二十一年冬十月 丁丑命授舒赫德副都統馳馱來京

上諭軍機大臣曰舒赫德帶兵追緝烏梁海郭勒卓輝等至鏗格爾伯勒齊爾地方知郭勒卓輝逃入俄羅斯即將彼此不容逃人之例明白曉諭俄羅斯頭目並領兵向彼索取所辦尚合機宜已合該部移咨俄羅斯薩納特衙門索取郭勒卓輝等云云

乾隆二十一年冬十二月戊寅定邊左副將軍成衮扎布奏報擒獲逆賊青滾雜卜

上諭大學士曰據成衮扎布等奏祿參贊大臣納穆扎爾

帶兵追捕叛賊和托輝特青滾雜卜於十月二十八日追至俄羅斯交界抗哈特噶斯地方擒獲現在派委官兵押解來京等語云云

乾隆二十一年冬十月 已卯命參贊大臣納穆扎爾查辦車臣汗部落事務

上諭軍機大臣曰青滾雜卜已經擒獲軍營無應辦之事所有車臣汗部屬人齊木齊格特等及該部落肆竊為匪人衆伊等與俄羅斯接壤易生事端前已派瑚圖靈阿多爾濟等前往查辦著再派納穆扎爾前往會同巴扎爾

什第德木楚克等即將此項人等放行辦理云云
乾隆二十二年秋七月丙辰定邊右副將軍兆惠等疏奏哈薩克
協擒阿睦爾撒納情形及擒獻逆黨達什策凌等
兆惠等奏言臣等因察訪逆賊阿睦爾撒納踪跡遣順
德訥帶兵往古爾班察爾直至俄羅斯之境云云六月十六
過鄂遜綽確特山至塔爾滾河見有賊行踪跡次日尋
俄羅斯境之鏗格爾圖喇遣人告知十八日俄羅斯喀丕坦
等至額爾齊斯河濱相見免冠叩請大皇帝安因告以我
將軍大臣為逆賊阿睦爾撒納逃竄派兵分路查拏看賊

衆大概逃入爾境應遵彼此不納逃人之議擒拏送出喀
丕坦等云阿睦爾撒納前遣使來已拏送我察罕汗其本
身及屬人並未曾來我俄羅斯法度頗嚴豈敢背約藏匿
等語隨告以阿逆等即未到來自應遵照前約傳知爾等
各下倫俟逆賊來時擒拏解送并先將我等奉差索
取之處行知薩納特衙門仍將現在並無阿逆給文為據以便
我等回報將軍大臣轉奏往復再三喀丕坦等因給與俄羅斯
印文並行文邊界遂於二十日帶兵回程云云

乾隆二十二年八月辛巳 上諭軍機大臣曰兆惠富德等奏俄羅斯來告

有步行二人其一自稱為阿睦爾撒納因遣一人操舟往渡俱
無踪跡等語據俄羅斯所言伊等亦未見阿逆踪跡豈可
信以為實冒德既領兵前往著嚴密搜查兆惠亦著盡
心訪緝仍速催哈薩克擒獻阿逆詭詐性成必不肯徒步
前往即俄羅斯聞來投之信亦必多遣數人豈有僅遣一人往
迎之理或阿逆遣二人虛作往投使我不向哈薩克查拏
或俄羅斯業已容留飾詞欺我其渡河溺死之語直屬
荒唐即使殞命屬實亦必確有可憑兆惠等搜查阿逆
身死確據尚非切要惟訪伊投入俄羅斯與否並在各邊

界幽僻處搜查當益加奮勉不可輕信浮言心存懈惰倘信為
阿睦爾撒納已死而復出滋事伊等自無所辭咎也

乾隆二十二年九月上諭軍機大臣曰從前兆惠等奏稱逆賊阿睦爾撒納
渡河溺死朕即以為非實今果竄入俄羅斯已命理藩院行

文索取云云

乾隆二十三年正月

丙午以逆賊阿睦爾撒納身死宣諭中外

上諭大學士曰準噶爾一事自用兵以來伊犁既已蕩定而
哈薩克汗阿布賚等亦輸誠內嚮矣皆仰存上蒼之默佑
列祖之鴻庥獨因叛賊阿睦爾撒納連逃未獲以致勞我師旅

於今三年蓋此賊一日不能成擒則一事一日不能
追捕以為邊圉久遠之計非朕之好為窮兵黷武從前所降諭旨
甚明去歲聞阿睦爾撒納竄入俄羅斯境內俄羅斯向為和好之
部定議彼此不許容留逃人況阿睦爾撒納罪大惡極尤非他
逃人可比當令理藩院行文俄羅斯薩納特衙門向索今據
辦理俄羅斯邊界事務喀爾喀親王桑寨多爾濟等奏稱
俄羅斯畢爾噶底爾差圖勒瑪齊畢什拉等前來并移文內
稱阿睦爾撒納逃至伊境渡河被溺隨經救出拘禁旋因患痘
身死今將尸獻出等語若惟恐不能取信於天朝而亟以獻尸

為確據者夫以阿睦爾撒納之貪殘狡詐貽害生靈負恩悖
叛天良滅絕即暫逃於頭戮必難追於冥誅斷無久遠視息之
理其身死諒無可疑至俄羅斯之收留叛賊始末嘗不欲撫而用
之及其已死無可希冀然後獻出亦係其實在情節且彼既以
謹守旧約克全信義為詞自不當逆料其詐拒而不受更行深
責也況國家之所期必獲者不過阿睦爾撒納耳今其人已死
其尸已得準噶尔全局自可以告一厥成功朕惟以大公之心為順應
之舉斷不肯恃我國威誅求過當萬一所獻不實意圖欺罔則
其曲自在俄羅斯彼若妄生事端則朕可以上告天地而下對臣民

再與師問罪亦未為遲而無知苟安之徒亦無從議朕為好武矣
始議向俄羅斯索取阿睦爾撒納時衆人之意未必不竊議又生
邊釁是總不知駕馭外藩之道示之以謙則愈驕怵之以威
則自畏此二言若子孫世能守實大清國億万年無疆之祿
也即如漢唐宋明和親稱姪幣屢增是亦遜讓之極矣而
遊邊寧稍赦耶即如俄羅斯既已收留叛賊若不嚴行
索取彼必不將尸獻出設從史貽直陳世倌所議且將遷就隱
忍竟若叛賊一入俄羅斯遂無可如何者所謂唾而自乾之為
朕甚耻之朕於軍國重務惟有垂機度勢因物順理不但初無

構釁於俄羅斯之心即此用兵三年雖未如康熙雍正年間之久而朕
已慮衆人之勞時切於懷特因叛賊未獲方難中止初非朕之奉
意也尚使前後在事諸臣果能迅合機則叛賊自不至逃竄亦
當早為戈獲何至輾轉愆期此用人不當實朕之愧然統計
連年軍興徵調皆出自公帑不但未加賦閭閻而賑卹有加於往
歲此亦天下臣民所共知者今逆尸已獲伊犁余部悉入版圖往
謀耕牧績成皇祖皇考未竟之緒而自古未通中國之哈薩克亦
皆稱臣納貢於我皇清疆宇式廓万年久安之道為有益為
無益朕亦不更置論至葉爾羌喀什噶爾等回部原可計日

平定不必更煩動衆所有阿睦爾撒納身尸俟解到之日驗明戮示以彰國憲先將此通行曉諭知之

乾隆二十三
年正月

辛亥以俄羅斯哈薩克情形諭副都統順德訥等上諭軍機大臣曰順德訥等奏葉克明安德濟特以阿睦爾撒納之嫂為妻聞阿逆敗逃而帶阿逆後妻自森博羅特入俄羅斯又哈薩克齊奇玉斯之阿布拉該爾久逆伊子於俄羅斯為質阿布賚亦近俄羅斯疆界過冬等語伊等詢訪之處自屬確實但現在俄羅斯之畢爾噶底爾報稱阿逆出痘身死將其尸送驗則阿逆已伏冥誅俄羅斯亦克全和好德濟特即竄

匿其地亦無能為自可置之不論至哈薩克之人本畏俄羅斯即如伊等前曾向噶爾丹策零納貢因我師平定準噶爾即率屬降則其與俄羅斯交好自屬事勢宜然且哈薩克若抒誠入貢自當賞賜以爾綏懷即不來亦無足重輕伊之畏俄羅斯與否更無庸介意著傳諭順德訥等知之

乾隆二十四
年正月

丙午哈薩克阿布勒瑪木比特阿布賚等所遣使臣

俄羅斯薩爾統等來朝

上御正大光明殿俄羅斯薩爾統等行礼畢命坐賜茶是晚於山高水長賜觀火戲

乾隆二十四年二月丙辰議購買俄羅斯馬匹事宜
喀爾喀親工柔寨多爾濟奏言查內地商民於恰克圖購買
俄羅斯皮張等物又於布里雅特以布足茶葉換易馬匹牲畜
似於軍需有益應請旨交與管理貿易司員或以官銀令商
民承辦或仍令商民置買每年可得馬一二十匹奏入得旨
軍機大臣議奏尋議收買俄羅斯馬匹牲畜事屬可行但
必須遴選幹員前往查理藩院員外郎佛祿曾在恰克
圖辦事頗悉該處情形戶部郎中范清汪習於貿易
張家口恰克圖等處又有伊高彩臣等酌議派令前往遣

人詢訪俄羅斯馬匹實價再勸支官銀購買仍不露官辦
形迹俟支易後派員送至張家口將驢馬彌補牧羣欠數
騾馬兒馬交總管等歸入牧羣慈子生於軍需備用自有
裨益奏入上從之

乾隆二十四年
二月壬戌

賜哈薩克阿布勒巴木比特等勅書

皇帝勅諭哈薩克汗阿布勒巴木比特阿布賚阿布勒比斯
等昨據將軍等具奏爾等遣俄羅斯蘇爾統等代請朕安由
烏里雅蘇台伴送至京朕嘉爾等誠悃宜申宴賚念爾阿
布勒巴木比特等遠在外藩若照內地扎薩克授以爵秩恐

尔等有拘職守前阿布賚等遣使入覲時已傳偷及紫阿布
勒巴木比特亦各依旧俗安居游牧庶無擾累尔等如遣使輸忱
朕亦不靳恩賞其賜尔阿布勒巴木比特等緞疋罽什茶葉
若干使臣歸日尔等其各祇受又賜來使等衣物銀兩若干
及使臣隨僕等緞疋銀兩俱諭尔等知之又昨准俄羅斯部
落來文有尔等哈薩克曰係伊屬之語朕命所司傳諭云前
大兵進勦厄魯特抵哈薩克邊界伊等慕化投誠我大國
之休自當撫納非若汝外邦勤以威力相加与之約誓責其負賦
亦未嘗禁其服屬他國也嗣後尔等即与俄羅斯往來亦所不校



其勉輸誠悃永享無窮之福特諭

右平定準噶尔方略 前編五十四卷 正編八十五卷
統編三十二卷 通計十二套

